

Porównanie tłumaczeń Izajasza 39:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wtedy powiedział Izajasz do Hiskiasza: Słuchaj Słowa JAHWE Zastępów:
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Wtedy Izajasz oznajmił Hiskiaszowi: Posłuchaj Słowa JAHWE Zastępów:
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wtedy Izajasz powiedział do Ezechiasza: Słuchaj słowa JAHWE zastępów:
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Tedy rzekł Izajasz do Ezechyjasza: Słuchaj słowa Pana zastępów:
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I rzekł Izajasz do Ezechiasza: Słuchaj słowa JAHWE zastępów!
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Wtedy Izajasz powiedział do Ezechiasza: Posłuchaj słowa Pana Zastępów!
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Wtedy rzekł Izajasz do Hiskiasza: Słuchaj słowa Pana Zastępów:
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wtedy Izajasz powiedział do Ezechiasza: Posłuchaj słowa Pana Zastępów!
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wtedy Izajasz rzekł do Ezechiasza: „Słuchaj słowa JAHWE Zastępów!
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Wtedy Izajasz rzekł do Ezechiasza: - Słuchaj słowa Jahwe Zastępów!
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	I сказав йому Ісая: Послухай слово Господа Саваота:
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Wtedy Jezajasz powiedział do Chiskjasza: Słuchaj słowa WIEKUISTEGO Zastępów:
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A Izajasz powiedział do Ezechiasza: ”Słuchaj słowa JAHWE Zastępów: